

ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.ggmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@ggmgastro.com

SKU: EWMI150

Ice cube maker - cubes - 155 kg/24 h



DE | DEUTSCH
EN | ENGLISH
NL | NEDERLANDS
ES | ESPAÑOL
FR | FRANÇAIS
IT | ITALIANO

EN ENGLISH

Product Manual for Ice Cube Maker EWMI150

1. General Information

Thank you for purchasing the Ice Cube Maker EWMI150. This unit is designed for efficient ice production and is ideal for various applications including restaurants, bars, and catering services. Please read this manual thoroughly before operating the product to ensure safe and effective use.

2. Safety Information

- Read all instructions before using the Ice Cube Maker.
- Ensure the unit is placed on a flat, stable surface to prevent tipping or spills.
- Do not operate without water or when the water reservoir is empty.
- Keep the appliance away from direct sunlight and heat sources.
- Unplug the unit before cleaning or when not in use.
- Do not immerse the appliance in water or other liquids to prevent electric shock.
- This appliance is not intended for use by individuals (including children) with reduced physical, sensory, or mental capabilities.
- Children should be supervised to ensure they do not play with the appliance.
- In case of damage to the power cord, do not attempt to repair it yourself; contact customer service for assistance.

3. Product Overview and Specifications

- Model: EWMI150
- Ice Production Capacity: 155 kg per 24 hours
- Ice Cube Size: Standard cube
- Water Supply: Manual filling
- Power Supply: 220-240V, 50Hz
- Power Consumption: 350W
- Weight: 45 kg
- Dimensions (L x W x H): 60 x 58 x 82 cm

4. Setup and Installation

- Carefully unpack the Ice Cube Maker and remove all packaging materials.
- Place the unit on a flat surface with enough ventilation around it (at least 15cm on all sides).
- Connect the water supply hose (if applicable) or manually fill the water reservoir to the indicated level.
- Plug the appliance into a suitable power outlet. Ensure the power outlet meets the specified voltage and frequency.
- Allow the machine to sit upright for at least 30 minutes before starting to ensure proper coolant circulation.

5. Operation

- Press the power button to turn on the Ice Cube Maker.
- Select the desired ice cube production mode, if applicable.
- The unit will begin the ice-making process. Monitor the water level and refill as necessary.
- Ice cubes will automatically be dispensed into the storage compartment when full.

6. Cleaning and Maintenance

- Unplug the Ice Cube Maker before cleaning.
- Use warm, soapy water and a soft cloth to clean the exterior and interior surfaces.
- For stubborn stains, use a mixture of baking soda and water.
- Rinse all parts thoroughly with clean water and let air dry completely before reconnecting or using the unit.
- It is recommended to clean the machine every 2-3 weeks depending on usage to maintain optimal performance.

7. Troubleshooting

- Ice Maker Not Working: Ensure the unit is plugged in and has sufficient water supply.
- Insufficient Ice Production: Check the water level and see if the water filters are clean.
- Ice Clumping: Regularly check and break apart any clumped ice in the storage container.
- Leaking Water: Inspect for any loose connections or damaged seals.

8. Disposal

At the end of its service life, this appliance must not be treated as household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authority for details on recycling options.

9. Contact

For any inquiries or support, please reach out to us:

Email: info@gmgastro.com

Phone: 0800 7000 220

Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

Thank you for choosing GGM Gastro. Enjoy your Ice Cube Maker EWMI150!

DE DEUTSCH

Bedienungsanleitung für den Eiswürfelbereiter EMMI150

1. Allgemeine Informationen

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf des GGM Gastro Eiswürfelbereiters EMMI150. Dieses Gerät wurde entwickelt, um Ihnen zuverlässig Eiswürfel in verschiedenen Größen zu liefern. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, um eine sichere und effiziente Nutzung des Geräts zu gewährleisten.

2. Sicherheitsinformationen

- Stellen Sie sicher, dass das Gerät vor der Verwendung auf eine stabile, ebene Fläche gestellt wird.
- Verwenden Sie das Gerät ausschließlich gemäß den Anweisungen in dieser Anleitung.
- Berühren Sie das Gerät nicht mit nassen Händen.
- Halten Sie das Gerät von Kindern fern.
- Vermeiden Sie es, das Netzkabel mit scharfen Kanten oder heißen Oberflächen in Berührung zu bringen.
- Bei einem Defekt oder bei ungewöhnlichen Geräuschen schalten Sie das Gerät sofort aus und wenden sich an den Kundendienst.

3. Produktübersicht und Spezifikationen

- Modell: EMMI150
- Kühlleistung: 155 kg Eis pro 24 Stunden
- Eiswürfelgröße: 22 x 22 x 22 mm
- Abmessungen: 500 mm x 580 mm x 780 mm
- Leistung: 500 W
- Stromversorgung: 230 V / 50 Hz
- Gewicht: 45 kg

4. Einrichtung und Installation

1. Stellen Sie das Gerät in der Nähe einer Steckdose auf.
2. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausreichend Belüftung hat.
3. Schließen Sie das Wasserzufuhrrohr an eine Wasserquelle an.
4. Schließen Sie das Netzkabel an die Steckdose an.
5. Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie den Netzschalter betätigen.

5. Betrieb

- Füllen Sie den Wassertank mit frischem Wasser.
- Wählen Sie die gewünschte Eiswürfelgröße über das Bedienfeld.
- Drücken Sie die Starttaste, um den Eiswürfelproduktionszyklus zu initiieren.
- Warten Sie, bis die Eiswürfel fertig sind; das Gerät gibt ein Signal, wenn das Eis bereit ist.

6. Reinigung und Wartung

- Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung aus und ziehen Sie den Stecker.
- Reinigen Sie die Außenseite mit einem feuchten Tuch.
- Leeren Sie den Wasserbehälter und reinigen Sie ihn regelmäßig.
- Verwenden Sie eine milde Seifenlösung für die Innenteile und spülen Sie alles gründlich ab.

7. Fehlerbehebung

- Gerät funktioniert nicht: Überprüfen Sie die Stromversorgung und das Netzkabel.
- Kein Eisproduktion: Überprüfen Sie, ob der Wassertank leer ist.
- Ungewöhnliche Geräusche: Schalten Sie das Gerät ab und kontaktieren Sie den Kundendienst.

8. Entsorgung

Entsorgen Sie das Gerät gemäß den örtlichen Vorschriften für Elektro- und Elektronikschrott. Trennen Sie vorher alle Netzstecker und Flüssigkeiten aus dem Gerät.

9. Kontakt

Für Fragen oder Unterstützung kontaktieren Sie uns bitte unter:

E-Mail: info@gmgastro.com

Telefon: 0800 7000 220

Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

NL NEDERLANDS

Product Manual for GGM Gastro Ice Cube Maker (Model: EWMI150)

1. Algemene informatie

Bedankt voor uw aankoop van de GGM Gastro ijsblokjesmaker, model EWMI150. Dit apparaat is ontworpen voor het efficiënt en snel produceren van ijsblokjes, ideaal voor commerciële omgevingen zoals restaurants, bars en cafés. Lees deze handleiding zorgvuldig door voor veilige en effectieve werking.

2. Veiligheidsinformatie

- Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor professioneel gebruik.
- Zorg ervoor dat het apparaat correct is geïnstalleerd en dat er voldoende ventilatie is.
- Houd de ijsblokjesmaker droog en vrij van vocht.
- Gebruik geen scherpe voorwerpen om ijsblokjes te verwijderen.
- Blijf uit de buurt van bewegende delen tijdens de werking.
- Volg de onderhoudsinstructies op om storingen te voorkomen.
- Neem bij elke ongeval direct contact op met gecertificeerd personeel.

3. Productoverzicht en specificaties

- Model: EWMI150
- Capaciteit: 155 kg ijsblokjes per 24 uur
- Ijsblokjes formaat: 22 x 22 x 22 mm
- Watertankcapaciteit: 20 liter
- Koelmiddel: R290
- Afmetingen (cm): B 60 x D 50 x H 80
- Gewicht: 80 kg
- Energieverbruik: 0,85 kW
- Spanning: 230 V | 50 Hz

4. Opstelling en installatie

- Plaats de ijsblokjesmaker op een vlakke, stevige ondergrond.
- Zorg voor voldoende ruimte rondom het apparaat voor ventilatie (minimaal 15 cm aan elke kant).
- Sluit de wateraansluiting aan op de watertoevoer met de bijgeleverde slang en koppelingen.
- Plaats een afvoerslang voor het overtollige water.
- Steek de stekker in het stopcontact en zorg ervoor dat de spanning overeenkomt met de specificaties.
- Zet de machine aan en controleer op lekkages.

5. Bediening

- Zet de ijsblokjesmaker aan met de aan/uit-schakelaar.
- Selecteer het gewenste programma via het bedieningspaneel.
- Controleer de waterstand in de tank en vul deze bij indien nodig.
- Houd de statusindicator in de gaten voor informatie over de ijsproductie.

6. Schoonmaak en onderhoud

- Reinig de binnenkant van het apparaat minimaal één keer per maand met een milde schoonmaakoplossing.
- Spoel de watertank en de ijsbak grondig na het schoonmaken.
- Verwijder eventuele kalkaanslag met een stofzuiger of door een speciaal ontkalkingsmiddel te gebruiken.
- Controleer regelmatig de waterfilters en vervang deze indien nodig.

7. Probleemoplossing

- Probleem: De ijsblokjesmaker produceert geen ijs.
Oplossing: Controleer de wateraansluiting en zorg dat de tank gevuld is.
- Probleem: Ijsblokjes zijn te klein.
Oplossing: Verhoog de productie-instellingen op het bedieningspaneel.
- Probleem: Er is een lekkage.
Oplossing: Controleer alle aansluitingen en afdichtingen.

8. Afvoer

- Gooi oude en defecte onderdelen in overeenstemming met lokale richtlijnen voor afvalbeheer.
- Het apparaat zelf kan worden afgeleverd bij een gemeentelijke afvalinzameling voor recycling.

9. Contact

Voor vragen en ondersteuning kunt u contact met ons opnemen via:

- E-mail: info@gmgastro.com
- Telefoon: 0800 7000 220
- Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

ES ESPAÑOL

Manual del Producto para la Máquina de Hielo GGM Gastro EWWMI150

1. Información General

La máquina de hielo GGM Gastro EWWMI150 está diseñada para producir hielo de forma automática, ideal para bares, restaurantes y eventos. Su capacidad de producción es de 155 kg de cubos de hielo en 24 horas, garantizando un suministro constante para sus necesidades de refrigeración.

2. Información de Seguridad

- Uso Adecuado: Este dispositivo está destinado únicamente para la producción de hielo para uso comercial. No debe utilizarse para fines domésticos.
- 35569; Conexiones Eléctricas: Asegúrese de que la instalación eléctrica esté realizada por un profesional. La máquina debe conectarse a un enchufe con Tierra.
- Prevención de Riesgos: No toque las partes eléctricas con las manos húmedas. Mantenga la máquina alejada de fuentes de agua y temperaturas extremas.
- Mantenimiento: Desconecte la máquina de la fuente de alimentación antes de realizar cualquier limpieza o mantenimiento.
- Uso de agua: Utilice agua potable y asegúrese de que el sistema de agua esté adecuadamente instalado y no presente fugas.
- Supervisión: No deje la máquina desatendida durante su funcionamiento.

3. Descripción del Producto y Especificaciones

- Modelo: EWWMI150
- Capacidad de producción de hielo: 155 kg/24h
- Tamaño de los cubos: 22x22x22 mm
- Almacenamiento de hielo: 80 kg
- Consumo de energía: 0,75 kW
- Alimentación eléctrica: 230 V / 50 Hz
- Dimensiones: 590 x 640 x 830 mm
- Peso Neto: 75 kg
- Aislamiento: Sí
- Certificación: CE

4. Configuración e Instalación

- Ubicación: Coloque la máquina en una superficie nivelada, seca y bien ventilada.
- Conexión a Agua: Conecte la entrada de agua a la fuente de agua potable. Asegúrese de que la válvula de agua esté abierta y de que no haya fugas.
- Conexión Eléctrica: Enchufe el cable de alimentación en una toma de corriente segura. Asegúrese de que la toma de corriente tenga la capacidad adecuada para soportar el consumo de energía del dispositivo.
- Prueba de Funcionamiento: Encienda la máquina y realice una prueba para verificar que todos los componentes estén funcionando correctamente.

5. Operación

- Para iniciar el proceso de producción de hielo, presione el botón de encendido. La máquina comenzará a llenar el depósito con agua y comenzará a producir hielo automáticamente.
- Utilice el panel de control para seleccionar las configuraciones deseadas, incluyendo la producción continua o programada.

6. Limpieza y Mantenimiento

- Limpieza Diaria: Limpie la superficie exterior con un paño húmedo.
- Limpieza Mensual: Desmonte los compartimentos y limpie con agua caliente y un detergente suave.
- Desinfección: Realice una desinfección completa cada tres meses utilizando un desinfectante adecuado.
- Mantenimiento Regular: Verifique regularmente el sistema de drenaje y los filtros para asegurarse de que no estén obstruidos.

7. Solución de Problemas

- No produce hielo: Verifique que la máquina esté conectada correctamente a la fuente de agua y electricidad.
- Hielo de mala calidad: Asegúrese de que esté utilizando agua potable y de que el sistema de limpieza se mantenga al día.
- Fugas de agua: Revise las conexiones de agua y los sellos para identificar posibles fugas.

8. Eliminación

Cuando ya no necesite la máquina de hielo, siga las regulaciones locales para la disposición de dispositivos eléctricos. Desconéctela de la fuente de energía y elimínala en un punto de reciclaje adecuado.

9. Contacto

Para consultas o soporte, comuníquese con nosotros:

- Correo electrónico: info@gmgastro.com
- Número de teléfono: 0800 7000 220

- Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

Este manual garantiza que los usuarios puedan operar y mantener la máquina de hielo GGM Gastro EWMI150 de manera segura y eficiente.

FR FRANÇAIS

Manuel du Produit : Machine à Glaçons EWWMI150

1. Informations Générales

Merci d'avoir choisi la machine à glaçons EWWMI150. Cet appareil est conçu pour produire des glaçons rapidement et efficacement, parfait pour les restaurants, bars et événements. Veuillez lire attentivement ce manuel pour garantir une utilisation sûre et optimale de votre produit.

2. Informations de Sécurité

- Utilisation correcte: Cet appareil est destiné à un usage professionnel uniquement. Ne l'utilisez pas à des fins domestiques.
- Évitez l'eau stagnante: Ne remplissez pas le réservoir d'eau au-delà du niveau maximum. Une eau stagnante peut provoquer des fuites ou endommager l'appareil.
- Électricité: Assurez-vous que l'appareil est connecté à une prise conforme aux normes légales et que la tension électrique correspond à celle indiquée dans les spécifications.
- Chaleur: Ne placez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur ou d'une exposition directe au soleil.
- Manipulation: Ne tentez pas de démonter l'appareil. Toute réparation doit être effectuée par un professionnel qualifié.
- Surveillance: Ne laissez pas l'appareil fonctionner sans surveillance, surtout s'il se trouve à proximité des enfants.

3. Vue d'Ensemble du Produit et Spécifications

- Modèle: EWWMI150
- Capacité de production: 155 kg de glaçons par 24 heures
- Type de glaçons: Glaçons en forme de demi-lune
- Réservoir d'eau: 30 litres
- Poids: 70 kg
- Dimensions: 800 x 700 x 870 mm
- Alimentation électrique: 230V/50Hz
- Classe énergétique: A+

4. Installation et Configuration

- Emplacement: Choisissez une surface stable et plane à proximité d'une prise électrique.
- Ventilation: Laissez un espace suffisant pour la ventilation (au moins 20 cm de chaque côté).
- Raccordement à l'eau: Connectez le tuyau d'eau fourni à un robinet d'eau potable.
- Mise sous tension: Branchez l'appareil. Assurez-vous que l'interrupteur est en position "ON".

5. Fonctionnement

- Début de la production de glaçons: Appuyez sur le bouton "Start" pour commencer. Le cycle de production de glaçons démarre et dure environ 15 à 25 minutes.
- Contrôle de la production: La machine arrêtera automatiquement la production lorsque le réservoir est plein.

6. Nettoyage et Entretien

- Nettoyage réguliers: Nettoyez l'extérieur et l'intérieur de l'appareil une fois par semaine avec un chiffon humide.
- Détartrage: Utilisez un produit de détartrage tous les 6 mois, ou plus fréquemment dans les zones avec de l'eau dure.
- Assurez-vous que le réservoir d'eau est vidé et nettoyé régulièrement pour prévenir le développement de bactéries.

7. Dépannage

- Pas de glaçons produits: Vérifiez si l'appareil est en marche, si le réservoir d'eau est plein et si le tuyau n'est pas obstrué.
- Bruit anormal: Assurez-vous que l'appareil est correctement nivelé et que rien n'entrave le ventilateur.
- Fuites d'eau: Vérifiez les connexions du tuyau et assurez-vous qu'il n'y a pas de fissures.

8. Élimination

Une fois l'appareil en fin de vie, veuillez suivre les directives locales concernant l'élimination des appareils électroménagers. Assurez-vous que le produit est débranché et que toutes les fluides (eau, réfrigérants) sont correctement éliminés.

9. Contact

Pour toute question ou assistance, veuillez nous contacter :

E-mail : info@gmgastro.com

Téléphone : 0800 7000 220

Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

Merci d'avoir choisi la machine à glaçons EWM1150. Nous espérons que vous en serez satisfait !

IT ITALIANO

Manuale del Prodotto - Fabbricatore di Ghiaccio GGM Gastro EWWI150

1. Informazioni Generali

Il fabbricatore di ghiaccio EWWI150 di GGM Gastro è progettato per produrre cubetti di ghiaccio in modo efficiente, con una capacità di 155 kg in 24 ore. È ideale per ristoranti, bar, alberghi e altre imprese del settore alimentare.

2. Informazioni sulla Sicurezza

- Questo apparecchio deve essere utilizzato solo per lo scopo previsto.
- Non immergere l'unità in acqua o altri liquidi e proteggere dalle intemperie.
- Assicurarsi che l'unità sia collegata a una presa di corrente conforme alle specifiche di alimentazione indicate.
- Non utilizzare prolunghe non omologate e verificare periodicamente il cavo di alimentazione.
- In caso di malfunzionamenti, spegnere immediatamente l'unità e contattare il servizio assistenza.
- Tenere l'unità lontano dalla portata dei bambini e degli animali domestici.

3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

- Modello: EWWI150
- Capacità di produzione: 155 kg/24 h
- Dimensioni: 79,5 x 60 x 82 cm
- Potenza: 350 W
- Voltaggio: 230 V
- Peso: 61 kg
- Tipologia di ghiaccio: Cubetti
- Materiale: Acciaio inox

4. Installazione e Setup

1. Posizionare l'unità su una superficie piana e stabile, lontano da fonti di calore.
2. Assicurarsi che ci sia spazio sufficiente per la ventilazione attorno all'unità.
3. Collegare il tubo di approvvigionamento idrico all'entrata dell'acqua del fabbricatore.
4. Collegare il cavo di alimentazione a una presa di corrente adeguata.
5. Aprire il rubinetto dell'acqua e accendere l'unità tramite l'apposito interruttore.

5. Operazione

- Selezionare il ciclo di produzione del ghiaccio tramite il pannello di controllo.
- Monitorare il livello dell'acqua e assicurarsi che l'unità funzioni senza intoppi.
- Una volta prodotti i cubetti, questi verranno automaticamente rilasciati nel contenitore sottostante.

6. Pulizia e Manutenzione

- Scollegare l'unità dall'alimentazione elettrica prima della pulizia.
- Pulire regolarmente l'interno e l'esterno dell'unità con un panno umido e un detergente neutro.
- Controllare e pulire i filtri per garantire una corretta ventilazione.
- Effettuare una manutenzione professionale almeno una volta all'anno.

7. Risoluzione dei Problemi

- Se l'unità non produce ghiaccio, verificare il collegamento dell'acqua e le impostazioni.
- Se il ghiaccio è di scarsa qualità, controllare la pulizia dell'unità e il filtro dell'acqua.
- Per problemi elettrici, contattare un tecnico qualificato.

8. Smaltimento

Seguire le normative locali per lo smaltimento di apparecchiature elettriche e componenti. Non smaltire l'unità con i rifiuti domestici.

9. Contatti

Per ulteriori informazioni, si prega di contattare:

Email: info@gmgastro.com

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania

Conservare questo manuale per future consultazioni.